

ki-, ri-. | **twèrtchète**, petite torche (de paille, de filasse, etc.) : *aloumer 'ne ~ di strin*; *on teût d' ~*, toit de tuiles avec torchettes (arch., voy. *pope*; auj., on fait des *teûts d' panes a r'coûrèmint*, où les tuiles se recouvrent partiellement aux jointures); — bouchon de paille pour frotter les chevaux après les avoir étrillés, et aussi pour leur relever la queue et indiquer qu'ils sont à vendre à la foire; — touffe, poignée de cheveux, de filasse, de crins tortillés : *ine ~ di dj'vès*. | **twèrtchi**, v. tr., 1. torcher, seul^a au fig., dans : *come çoula est mâ ~ !*; *mâ ~ polince qui l'ès !*; — 2. tordre : *on twèche on drap po l' sitwède*; *si ~ l' pi*, se fouler le pied, se faire une entorse; *si ~ on brès'*, se luxer un bras; *~ l' tièsse djus a on colon*, tordre le cou à un pigeon; *si ~ èvôye*, s'esquiver; *on bwès qu'est tot ~*. Voy. *di-*, *ki-*, *mès-*, et comp. *twède*, *stwède*. [Dér. de *twèche*.] | **twèrtchihédje** (F, H), m., luxation, entorse. | **twèrtchis'**, m., objet tout tordu : *ine hâsplèye tote kimèlèye, qui n'est pus qu'on ~*; *qué houlé bwès ! ci n'est qu'on ~*; *on ~ di vonne*, t. de houill., partie de couche tordue, irrégulière; *lès tèrins sont fwèrt kiitapés, c'est tot ~* (dans la mine). [Litt^t *torchis*.] | **twèrtchon** (H), néol. *tôrchon*, torchon, souillon. | **twèrtchote** (Flémalle), syn. *twèrtchète*.

twèt (ard.), adv., tôt; — se disait jadis en liégeois : *pus twèt* (1620 : Ode, v. 81), plus tôt, plus vite; *acoûr twèt* (1631 :

Choix, p. 72), accours vite; — n'est plus usité en liéq. que dans *mutwèt*. Voy. *rade*, *timpe* 3. [Latin *tosium*.]

twèche, f., torche de paille (voy. *twèrtchète*); — tortillon, coussinet arrondi posé sur la tête, pour porter un objet



Fig. 716 : *twèche*.

lourd (fig. 716); — t. de carr., coussinet en paille sur lequel s'assied l'épinceur; — *twèche di linne*, certaine quantité de laine filée : à Flémalle, Ben-Ahin, etc., paquet de 8 onces; à Liège, poids de 100 gr. [Dér. du latin *torquere*, tordre.] | **twèche-nez** (L), m., torche-nez (pour cheval). | **twèche-possons** (arch.), m., torchon, femme qui n'est bonne qu'à torcher la vaisselle. | **twèch'roule**, f., **twèche-cô**, m., torcol (oiseau). [Dér. de *twèrtchi*.]

twèzer, toiser, mesurer à la toise; — fig., 1. regarder de la tête aux pieds : *tot passant, i m'a twèzé*; — 2. (Ampsin, Fexhele-H^t-Clocher) rosser. [Empr. du fr.; voy. *teûze*, *tozer*.]

twèzon (L, G), f., palastre, boîte d'une serrure. [Altéré de *cwèzon*, empr. du fr. *cloison* (boîte qui renferme la garniture d'une serrure); cf. *Etym.*, 261.]

Twinne, voy. *Aniône*.

U

u, m., nom de la lettre u; *on dobl-u* (F), auj. *doublè-vé*, un w.

1. **û** (onom.), cri du charretier pour faire arrêter le cheval; syn. *yâ*. Comp. *ârû*, *hû*.

2. **û** (Malmedy), aujourd'hui. Voy. *oûy* 1.

3. **û** (Malmedy), œil. Voy. *oûy* 2.

ûlé, voy. *ilê*, *féve* 2.

ûmânité, **ûmîn**, humanité, humain.

umeûr (néol.), humeur. Voy. *oumeûr*. |

ûmide [-îl], néol., humide. Voy. *crou*, *frêh*. [Empr. du fr. — G donne la forme arch. *ûme* (latin *hûmidus*) = nam. *wîme* : *li pwin est wîme* (Les Waleffes), le pain est mou et humide; *dêl mastike qu'est wîme* (Ben-Ahin). — Voy. *omèye*, où nous reconnaissons un dérivé de *ûme*.]

ûni, unir; — part.-adj., -i, -èye : *ine*

sitoje ûnèye. | **ûnifôrme**, uniforme. | **ûnimint** (F), uniment : *i m' l'a dit tot ~* (F). | **ûnion**, **ûniyon**, **ûgnon**, union. | **ûnique**, -emint. | **ûnité**. | **ûnivèrsél**, -e, -emint; **ûnivèrsité**.

urbanisses, voy. *ôrbanisses*.

ureûs, -e, **ureûsemint**, heureux, -euse, -ement. Voy. *awoureûs*, *bènnureûs*.

Urlie (Sprimont), voy. *Oâri*.

Ursûle : *rowe Sintè ~*, rue Sainte Ursule, à Liège. Voy. *ôrsilène*.

ustèye (*ostèye* Huy), f., outil : *ine bone ~*; *ine âhèye ~*; *riprinde* ou *repwèrtler sès-ustèyes*, reprendre ses outils, ne plus vouloir travailler, voy. *djône*; *l' ~ po finner lès stous* (fig. 717), l'outil qui sert au tresseur de paille pour fendre la paille (Glons); *lès-~ di couhène*, ustensiles de

cuisine; — fig., *lès feumes c'èst dès- ~ a deûs lèyanis*; *c'è-st-ine ~*, c'est un espiègle, rusé, enjôleur, d'où fripon, vaurien; *vosse fi è-st-ine pitite ~* (Th. liég., p. 49), un petit vaurien; *ine pôve ~* (D),



Fig. 717 : ustèyes.

une personne peu habile. [Latin pop. *usitilia*.] | *ustiyî* (G), outiller. Voy. *a-usti*.
ut', ut (note de musique).

ût', huit : *dj'enn'a ût'*, *deûs fèyes ût'*, *dih-ût'*, *vint-ût'*, etc.; *nos-èstis nos-ût'* *al tâve*, nous étions huit à table; *d'oûy èn-ût'*; *l'ût' dè meûs*; *al pådje ût'*; — *ût-omes*, *ût-èfants*; — devant consonne, *t* s'amuit : *ût feumes*, *ût mohones*; *ût fèyes ût'*. [Latin *octo*.] | *ûtante* (F; arch.), octante, quatre-vingts (voy. *catrè-vint*); — *-inne*, quatre-vingtième; — *-inne*, s. f., réunion d'environ 80 unités.

ûtik (qqf. *-ih*, *-ilch*), m., gobe-mouche gris ou noir (oiseau). [Onom.]

ûtile, *-emint*, *-ité*, utile, etc.

ûtinne, *-emint*, huitième, -ement. | *ûtinne*, huitaine : *ine ~ d'annèyes*.

ûzance, *ûzancee* (F; Stavelot, etc.), f., usance, usage établi. | *ûzèdje*, usage : *fé on bon-~ di s' tins*. | *ûzer*, user : *il a ûzé los sès-oûy à lère*; *il ûse fwért sès solés*, voy. *alouwer*. [Latin **usare*.] | *ûzufrut*, usufruit. | *ûzûre*, *ûzurî*, usure, -ier.

V

v', voy. *vos*.

va, impératif de *aler*, employé comme interjection : *è-bin va ! dji nêl pou creûre !*; *bin va don va ! po çou qu' dj'i tin !*; *va po çoula ! soit !*

vâ, f., val, seul dans des n. de lieu : *al Vâ-Diè*, au Val-Dieu; *al Vâ-m'neûte*, au Val-Benoît; *èl vâ*, l.-d. d'Esneux, de Lantintin, etc.; d'où le n. de fam. Delval. Delvaux; *è Vâ*, à Vaux-sous-Chèvremont, litt' « en val »; — entre dans la composition de *avâ*, *lâvâ*, et de n. de lieu *Drolinvâ*, *Èn'zîvâ*, *Maîlvâ*, *Nèssonvâ*, *Plinnèvâ*, etc. [Latin *vallis*, f.; voy. *avaler*, *divaler*, *vâcale*, *valèye*.]

vacâcion, **-chon**, vacation.

vâcale : *èl ~*, l.-d. de Sprimont. [Anc. fr. *vaucèle*, latin **vallicella*, petite vallée. Voy. *vâ*.]

vacance, **-ant**, **-e**; — *ine vacante*, t. de houill., syn. *ine lampe a cru*, lampe de réserve : *lès hèrtcheûs ont dès vacantes po qwand in-ovrî tome sins feû* (dans la mine).

vaccène (F); vaccine. Voy. *poke*.

vagabôme (Liers), voy. *damabôme*.

vagabond, **-èdje**. Voy. *baligand*, *brak'neû*, *rôbaleû*, *rôleû*, etc.

vague (*vak* F), f., vague, pelle de bras-seur. [Empr. du fr.; voy. Littré, *vague* 4.]

vâgue, s. f., vague : *lès ~ dèl mër*; *ine ~ di freûd*, *di tcholeûr*. [Empr. du fr.]

vahê, etc., (Stavelot), voy. *wahê*.

vaker, vaquer : *~ a sès-ajères*.

valâbe, valable. Voy. *valeûr*. | **valâb'-mint**, **-blumint**, -ement.

Valantin (*-lin* F), **-ine**, Valentin, -ine.

valèt, m., 1. garçon, enfant mâle; jeune homme (opp. à *bâcèle*, *crapôte*) : *il ont deûs bâcèles èt on ~*; *c'è-st-on binamé p'tit ~*, voy. *cârpé*, *crapô*; *on v' l'a trêti come on p'tit ~*; *èle couûrî soû après lès ~*; *valèt-bâcèle*, hermaphrodite, voy. *bâcèle*; — 2. valet (au jeu de cartes, voy. *padje*) : *avu treûs ~*, avoir brelan de valets; *lès qwate ~*, syn. *catwaze di ~*, quatorze de valets; *djouwer à neûr ~*, au valet de pique, esp. de jeu de cartes. [Anc. fr. *vaslet*. Voy. *vârlèt*.]

1. **valeûr**, f., valeur. Voy. *valissance*, *valureûs*. | 2. **valeûr**, valoir : *dji n' vâ pus rin*, *dji n' so pus nouk*; *cist-ome la vât s' pèzant d'ôr*; *i n' valèt nin mîs onk qui l'ôte*; *çoula n' vât nin tripète ou nin 'ne djèye ou nin l' ramasser ou nin l' diâle*, cela est de nulle valeur; *çoula vât di francs come ine çans'*; *lî sise ni vât nin l' ichandèle*; *çoula vât mîs qu'ine djambe cassèye*; *ome prév'nou 'nnè vât deûs*; *prinder lès djins po çou qu'i valèt*; *çoula n' vis vât rin*, cela ne vous vaut rien; *vât mîs di s' tère qui dè mâ pârler*; *i n' vât nin lès ponnes*, cela n'en vaut pas la peine; *tant mîs vât*, tant mieux; *tant pès vât*, tant pis; *vâreût mîs qu'i moûrreût ou morahe*, il vaudrait mieux qu'il mourût. —